



COMUNE DI TORRI DEL BENACO

Provincia di Verona

Viale F.lli Lavanda, 3 - Cap. 37010 - P.IVA 00661030239 - C.F. 81000310235

☎ 0456205888 ☐ Fax 0456205800 - www.comune.torridelbenaco.vr.it

@PEC: torridelbenaco.vr@cert.ip-veneto.net

AREA TRIBUTI

Referente: Dott.ssa Sonia Benetti

☎ 045 6205819 @mail: sonia.benetti@comune.torridelbenaco.vr.it

PAGAMENTO TARI DALL'ESTERO E' POSSIBILE TRAMITE BONIFICO BANCARIO. L'ADDEBITO AUTOMATICO NON E' ATTIVABILE PER QUESTO TRIBUTO.

TARI PAYMENT FROM ABROAD IS POSSIBLE THROUGH BANK TRANSFER. AUTOMATIC DEBIT IS NOT ACTIVATED FOR THIS TAX.

TARI-ZAHLUNG AUS DEM AUSLAND IST ÜBER DIE BANKÜBERTRAGUNG MÖGLICH. AUTOMATISCHE DEBIT IST FÜR DIESE STEUER NICHT AKTIVIERT.

Oggetto: IBAN conto corrente solo per versamenti dall'estero - TARI (Tassa rifiuti solidi urbani)

+ IMU (tassa sulla casa)

Subject: IBAN current account only for payments from abroad - TARI + IMU

Betritt: IBAN-Girokonto nur für Zahlungen aus dem Ausland - TARI + IMU (Kommunale Abfallsteuer und immobiliensteuer)

Di seguito le coordinate bancarie per effettuare il versamento dall'estero / Below are the bank details for making the payment from abroad / Nachfolgend finden Sie die Bankdaten für die Zahlung aus dem Ausland :

Intestazione conto:	TESORERIA Comune di Torri del Benaco Banco BPM - Agenzia di Torri del Benaco Corso Dante Alighieri 38 - 37010 Torri del Benaco (VR)
IBAN:	IT 79 I 05034 59900 000 000 001 000
Swift code:	BAPPIT21087
Causale: (Zahlungsgrund)	CODICE FISCALE INTESTATARIO UTENZA / STEUERNUMMER ANNO / JAHR *** für IMU oder TARI (Sie bezahlen)

Per il pagamento effettuare un bonifico bancario indicando come causale codice fiscale dell'intestatario, numero e anno dell'avviso di pagamento.

For the payment make a bank transfer indicating as causal the fiscal code of the holder, number and year of the payment notice.

Führen Sie für die Zahlung eine Überweisung durch, in der Sie die Steuernummer des Eigentümers, die Nummer und das Jahr der Zahlungsbenachrichtigung als Grund angeben.



Il Responsabile dell'Area Tributi

Dr.ssa Sonia Benetti

INFORMATIVA PRIVACY:

Il contenuto delle e-mail è da ritenersi confidenziale. Pertanto, le informazioni in esse o negli eventuali allegati contenute sono riservate esclusivamente ai destinatari. Persone o soggetti diversi dai destinatari stessi, anche ai sensi dell'art. 616 c.p., non sono autorizzate a leggere, copiare, modificare, diffondere il messaggio a terzi. Chi ricevesse una comunicazione per errore non la utilizzi e non la porti a conoscenza di nessuno, ma la elimini dalla sua casella e avvisi il mittente. L'autenticità del mittente ed i contenuti non sono garantiti, fatta eccezione per i documenti firmati digitalmente. Ai sensi del Regolamento UE del 27 aprile 2016 n. 2016/679/UE entrato in vigore il 25 maggio 2018, si comunica che "titolare" del trattamento dei dati raccolti è il Comune di Torri del Benaco (VR) e che "responsabile" del suddetto trattamento sono i responsabili dei servizi interessati. Desideriamo informarLa che i dati personali da Lei forniti saranno oggetto di trattamento, anche in via automatizzata, nel rispetto della normativa sopra richiamata e degli obblighi di riservatezza da essa previsti, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente comunicazione avviene. Per la parte ancora compatibile si applicherà anche il D.Lgs. n. 196/2003 "Codice in materia di protezione dei dati personali". E' possibile consultare l'informativa completa all'indirizzo <http://www.comune.torridelbenaco.vr.it/informativa.pdf>